

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet 6. cikkének (2) bekezdése alapján

(2010/C 311/09)

Ezzel a közzététellel az 510/2006/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke alapján létrejön a kérelem elleni kifogás joga. A kifogást tartalmazó nyilatkozatnak e közzététel napjától számítva hat hónapon belül kell beérkeznie a Bizottsághoz.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

„PORC D'AUVERGNE”

EK-sz.: FR-PGI-0005-0697-02.06.2008

OFJ (X) OEM ()

1. **Elnevezés:**

„Porc d'Auvergne”

2. **Tagállam vagy harmadik ország:**

Franciaország

3. **A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása:**3.1. **A termék típusa:**

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. **A termék leírása, amelyre az 1. pontban található elnevezés vonatkozik:**

A „Porc d'Auvergne” (auvergne-i sertés) szabadtartású sertés, amelynek húsa tömör, homogén – se nem világos, se nem sötét – vörös színű, a hátszalonna maradék zsírtartalma pedig fehér és feszes. Főtt állapotban a „Porc d'Auvergne” húsát lágy és bő levet engedő textúra, valamint a kiváló sertéshús esetében megszokott kellemes íz jellemzi. A „Porc d'Auvergne” vágása legkorábban 26 hetes korban történik. A hasított test tömege melegen legalább 75 kg. A színhústartalom (TMP) 53 és 64 között van. A „Porc d'Auvergne” egész hasított test, hasított féltest és nagy féltest formájában kerül kereskedelmi forgalomba az elsődleges bontást követően, vagy darabolva a másodlagos bontást követően, vagy fogyasztói adagok formájában. Forgalomba hozható frissen vagy fagyasztott állapotban is.

3.3. **Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetén):**

—

3.4. **Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetén):**

12 hetes kortól kezdődően az állatok takarmánya legalább 75 % gabonából vagy gabonaszármazékokból áll, és legalább 1,7 % linolénsavat kell tartalmaznia.

(¹) HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

Tilos a manióka és az édesburgonya adása.

3.5. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell végrehajtani:*

A „Porc d’Auvergne” sertések fiasztatásának, utónevelésének és hizlalásának műveletei a Porc d’Auvergne OFJ 1 808 településből (lásd 4. pont) álló földrajzi területén zajlanak.

3.6. *A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok:*

—

3.7. *A címkézésre vonatkozó egyedi szabályok:*

A „Porc d’Auvergne” frissen vagy mélyhűtött állapotban történő kereskedelmi forgalomba hozatala során a fogyasztónak lehetőséget kell adni az állat származási helyének megismerésére. Ennek érdekében a fogyasztóknak szánt címkézés a terméket a „Porc d’Auvergne” oltalom alatt álló földrajzi jelzés elnevezés alatt kell említse.

A címkézésen fel kell tüntetni többek között az alábbiakat:

- a „Porc d’Auvergne” elnevezést. Adott esetben ez az elnevezés szerepelhet együttes védjegy részeként is.
- az együttes védjegy logóját,
- a minőség- és eredetazonosítás jelének logóját.

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása:**

A „Porc d’Auvergne” OFJ földrajzi területe az alábbi járásokból és településekből áll:

- Allier (03) megye esetében: minden járás
- Puy de Dôme (63) megye esetében: minden járás, kivéve Aigueperse, Aubiat, Aulnat, Bas-et-Lezat, La Bourboule, Bussières-et-Pruns, Cellule, Chappes, Chastreix, Chavaroux, Le Cheix, Clerlande, Effiat, Égliseneuve-d’Entraigues, Ennezat, Entraigues, Espinchal, Gerzat, La Godivelle, La Tour-d’Auvergne, Lussat, Malintrat, Les Martres-d’Artière, Les Martres-sur-Morge, Mont-Dore, Montpensier, La Moutade, Murat-le-Quaire, Pessat-Villeneuve, Picherande, Pont-du-Château, Saint-André-le-Coq, Saint-Beauzire, Saint-Clément-de-Régnat, Saint-Donat, Saint-Genès-Champespe, Saint-Ignat, Saint-Laure, Sardon, Surat, Thuret, Varennes-sur-Morge és Villeneuve-les-Cerfs településeket
- Haute Loire (43) megye esetében: minden járás
- Cantal (15) megye esetében: minden járás, kivéve Anglards-de-Salers, Apchon, Badailhac, Brezons, Cheylade, Le Claux, Collandres, Dienne, Le Falgoux, Le Fau, Fontanges, Giou-de-Mamou, Girgols, Jou-sous-Monjou, Lacapelle-Barres, Laroquevieille, Lascelle, Laveissière, Lavigerie, Malbo, Mandailles-Saint-Julien, Marmanhac, Pailherols, Polminhac, Raulhac, Saint-Bonnet-de-Salers, Saint-Cernin, Saint-Chamant, Saint-Cirgues-de-Jordanne, Saint-Clément, Saint-Étienne-de-Carlat, Saint-Hippolyte, Saint-Jacques-des-Blats, Saint-Martin-Valmeroux, Saint-Paul-de-Salers, Saint-Projet-de-Salers, Saint-Simon, Saint-Vincent-de-Salers, Salers, Thiézac, Tournemire, Trizac, Le Vaultmier, Velzic, Vic-sur-Cère és Yolet településeket
- Nièvre (58) megye esetében:
 - Dornes járás: Dornes és Toury-sur-Jour települések
 - Fours járás: Charrin, Montambert és Saint-Hilaire-Fontaine települések
- Saône et Loire (71) megye esetében:
 - Bourbon-Lancy, Digoin, Gueugnon, Issy-l’Evêque járások: minden település
 - Marcigny járás: Artaix, Bourg-le-Comte, Céron, Chambilly, Chenay-le-Châtel, Melay, Montceaux-l’Étoile és Vindecy települések
 - Paray-le-Monial járás: L’Hôpital-le-Mercier település
- Loire (42) megye esetében:
 - Noirétable, La Pacaudière, Saint-Bonnet-le-Château, Saint-Georges-en-Couzan, Saint-Haon-le-Châtel, Saint-Jean-Soleymieux, Saint-Just-en-Chevalet járások: minden település
 - Boën járás: Ailleux, Boën, Cezay, Débats-Rivière-d’Orpra, L’Hôpital-sous-Rochefort, Leigneux, Marcilly-le-Châtel, Marcoux, Pralong, Saint-Laurent-Rochefort, Saint-Sixte és Trelins települések

- Firminy járás: Caloire település
- Montbrison járás: Bard, Écotay-l'Olme, Essertines-en-Châtelneuf, Lérigneux, Lézigneux, Roche, Saint-Thomas-la-Garde és Verrières-en-Forez települések
- Roanne-Nord járás: La Bénisson-Dieu, Briennon és Mably települések
- Roanne-Sud járás: Lentigny, Ouches, Pouilly-les-Nonains, Riorges, Saint-Jean-Saint-Maurice-sur-Loire, Saint-Léger-sur-Roanne, Villemontaisés Villerest települések
- Saint-Germain-Laval járás: Amions, Bully, Dancé, Grézolles, Luré, Nollieux, Saint-Germain-Laval, Saint-Georges-de-Baroille, Saint-Julien-d'Oddes, Saint-Martin-la-Sauveté, Saint-Paul-de-Vézelin, Saint-Polgues és Souternon települések
- Saint-Just-Saint-Rambert járás: Chambles település
- Ardèche (07) megye esetében:
 - Annonay-Sud járás: Saint-Julien-Vocance település
 - Coucouron járás: Coucouron, Issarlès, Lachapelle-Grailhouse és Lespéron települések
 - Montpezat-sous-Bauzon járás: Le Béage település
 - Saint-Agrève járás: Devesset, Mars, Saint-Agrève és Saint-André-en-Vivarais települések
 - Saint-Martin-de-Valamas járás: Borée, La Rochette és Saint-Clément települések
 - Satillieu járás: Saint-Pierre-sur-Doux település
- Lozère (48) megye esetében:
 - Aumont-Aubrac, Châteauneuf-de-Randon, Fournels, Grandrieu, Langogne, Le Malzieu-Ville, Nasbinals, Saint-Amans, Saint-Alban-sur-Limagnole és Saint-Chély-d'Apcher járások: minden település
 - Marvejols járás: Antrenas, Le Buisson, Gabrias, Recoules-de-Fumas, Saint-Laurent-de-Muret és Saint-Léger-de-Peyre települések
 - Mende-Nord járás: Le Born, Chastel-Nouvel és Pelouse települések
 - Saint-Germain-du-Teil járás: Les Hermaux, Les Salces és Trélans települések
 - Villefort járás: La Bastide-Puylaurent település
- Aveyron (12) megye esetében:
 - Aubin, Decazeville, Entraygues-sur-Tuyère, Espalion, Mur-de-Barrez és Saint-Amans-des-Cots járások: minden település
 - Capdenac-Gare járás: Bouillac település
 - Conques járás: Conques, Grand-Vabre, Noailhac, Saint-Félix-de-Lunel és Sénergues települések
 - Estaing járás: Campuac, Coubisou, Estaing, Le Nayrac és Sébrazac települések
 - Laguiolle járás: Montpeyroux és Soulages-Bonneval települések
 - Saint-Geniez-d'Olt járás: Aurelle-Verlac, Pierrefiche, Pomayrols, Sainte-Eulalie-d'Olt és Saint-Geniez-d'Olt települések
 - Sainte-Geneviève-sur-Argence járás: Cantoin, Graissac, Sainte-Geneviève-sur-Argence és Vitrac-en-Viadène települések
- Lot (46) megye esetében:
 - Figeac-Est, Sousceyrac és La Tronquière járások: minden település
 - Bretenoux járás: Belmont-Bretenoux, Cahus, Cornac, Estal, Gagnac-sur-Cère, Glanes, Laval-de-Cère és Teyssieu települések
 - Figeac-Ouest járás: Figeac-Ouest település

- Lacapelle-Marival járás: Labathude, Molières, Saint-Maurice-en-Quercy és Sainte-Colombe települések
- Saint-Céré járás: Bannes, Frayssinhes, Latouille-Lentillac, Saint-Céré, Saint-Laurent-les-Tours és Saint-Paul-de-Vern települések
- Corrèze (19) megye esetében:
 - Mercoeur és Saint-Privat járások: minden település
 - Bort-les-Orgues járás: Bort-les-Orgues település
- Creuse (23) megye esetében:
 - Ahun, Aubusson, Auzances, Bellegarde-en-Marche, Bonnat, Boussac, Chambon-sur-Voueize, Châtelus-Malvaleix, Chénérailles, Evaux-les-Bains, Jarnages és Saint-Sulpice-les-Champs járások: minden település
 - Crocq járás: Basville, Crocq, La Mazière-aux-Bons-Hommes, Mérinchal, Pontcharraud, Saint-Agnant-près-Crocq, Saint-Bard, Saint-Georges-Nigremont, Saint-Maurice-près-Crocq, Saint-Oradoux-près-Crocq, Saint-Pardoux-d'Arnet, La Villeneuve és La Villetelle települések
 - Felletin járás: Felletin, Moutier-Rozeille, Sainte-Feyre-la-Montagne, Saint-Frion, Saint-Quentin-la-Chabanne és Vallière települések
 - Guéret-Nord járás: Ladapeyre, Ajain, Glénic, Jouillat és Saint-Fiel települések
 - Guéret-Sud-Est járás: Saint-Laurent, Sainte-Feyre és La Saunière települések
- Cher (18) megye esetében:
 - Charenton-du-Cher járás: Coust település
 - Chateaufort, Le Chatelet és Saulzais-le-Potier járások: minden település
 - Châteauneuf-sur-Cher járás: Chambon, Saint-Symphorien és Vallenay települések
 - Lignières járás: La Celle-Condé, Ineuil, Lignières, Saint-Hilaire-en-Lignières és Touchay települések
 - Saint-Amand-Montrond járás: Bouzais, Colombiers, Drevant, Farges-Allichamps, La Groutte, Marçais, Nozières, Orcennais, Orval és Saint-Amand-Montrond települések
- Indre (36) megye esetében:
 - Aigurande és Sainte-Sévère-sur-Indre járások: minden település
 - La Châtre járás: La Berthenoux, Briantes, Champillet, Chassignoles, La Châtre, Lacs, Lourouer-Saint-Laurent, Le Magny, Montgivray, Montlevicq, La Motte-Feuilly, Néret, Nohant-Vic, Saint-Chartier, Saint-Christophe-en-Boucherie, Thevet-Saint-Julien, Verneuil-sur-Igneraie és Vicq-Exempt települések
 - Neuvy-Saint-Sépulchre járás: Fougerolles és Sarzay települések

5. Kapcsolat a földrajzi területtel:

5.1. A földrajzi terület sajátosságai:

A sertés olyan állat, amelyet a természet a talaj тұrására alkalmas állkapoccsal áldott meg. A talajviszonyoknak lehetővé kell tenniük az állatok számára, hogy kellemes viszonyok között és kedvező környezetben mozogjanak. A sertés érzékeny az állandó nedvességre. A szabadtartású sertés itt egészséges területen, jelentős nedvesség nélküli környezetben élhet.

A „Porc d’Auvergne” tenyésztési területe nagyjából megfelel Auvergne területének és a szomszédos részeknek, amelyek összetétele a következő:

- speciális éghajlatú domborzat és völgyek, amelyeket a Massif Central észak-déli vonulata véd a szélről és az óceáni hatásoktól, és amely így a szabadtartású sertés szempontjából kedvezőbb csapadékviszonyokkal rendelkezik.

- a talaj elsősorban magassági felületi talajokból, andoszol talajokból és jó újrahaznosítási potenciállal rendelkező vulkanikus eredetű talajokból, kisebb részben pedig vízvezető képességű talajsávok vagy -szigetek által tarkított hidromorf talajokból áll. A talajokra általában jellemző a gyenge agronómiai potenciál, ezért kedvező a szabadtartásos sertésenyésztés jövedelem-kiegészítésként.

A legelőknak, és különösen a talajnak kellőképpen tisztának, jó újrahaznosíthatósági szintűnek kell lennie, és el kell vezetnie az esővizet.

A talajok és a csapadékszint e kombinációja tökéletes környezetet biztosít a szabadtartású sertésenyésztéshez.

5.2. A termék sajátosságai:

A termék sajátosságai az alábbiakon alapulnak:

- a termék hírneve
- a szabadtartású tenyésztés által meghatározott minőség, amely tenyésztési mód terén az állattartók jelentős szakértelemmel rendelkeznek

a) A hírnév

Az auvergne-i térség ősidők óta ismert a sertésenyésztésről. Már a rómaiak idején kereskedelmi csereáru volt a sertéshús. A 20. század elejéig hagyományosan Auvergne volt a franciaországi sertésenyésztés egyik bástyája. A sertéshús képezte az auvergne-i táplálkozás alapját. A számos 14. századi beszámoló elmondása szerint ez az állattartási mód a szabadtéri tartáson alapul, ahol a sertések a mezőkön vagy erdőkben kóborolnak élelmet keresve, és gabonaalapú kiegészítő takarmányt kapnak. A sertések ilyen szabadtéri tartása, amely kiaknázza a helyi erőforrásokat, a 20. század elejéig volt jellemző. Létezett egy olyan – mára már eltűnt – sertésfajta is, amely kifejezetten a szabadtartáshoz alkalmazkodott. A hagyományos állattartás 1965-től kezdve visszaszorult. Az 1980-as évek vége felé az auvergne-i sertéságazat összefogott, hogy visszahozza a köztudatba ezt a terméket.

Jelenleg a „Porc d’Auvergne” olyan szakmai eseményeken vagy a nagyközönségnek szóló vásárokon van jelen, mint például a clermont-ferrand-i Sommet de l’Elevage, a lyoni SIRHA vagy a párizsi Salon International de l’Agriculture. Továbbá számos újságban és egyéb, helyi vagy országos szakmai fórumon képviselteti magát. 2008-ban a Mois de l’Origine et de la Qualité (Az eredet és a minőség hónapja) első országos odaítélése keretében megjutalmaztak egy hentes-vendéglőst, aki 19 éve az ágazatban dolgozott. 2009-ben a párizsi térség egy másik, 10 éve „Porc d’Auvergne” sertést forgalmazó hentesét jutalmazták meg a nemzeti pályázat második évében. A „Porc d’Auvergne” sertést emellett rendszeresen népszerűsítik a vendéglősök, akik auvergne-iek (a Les Toques d’Auvergne szervezetbe tömörülve), vagy teljesen más franciaországi térségekben (Provence-Alpok-Côte d’Azur, Elzász, Párizs stb.) élnek.

b) a szabadtartású tenyésztés által meghatározott minőség, amely tenyésztési mód terén az állattartók jelentős szakértelemmel rendelkeznek

A „Porc d’Auvergne” szabadtartásban nevelt sertés. Valójában a vágást megelőző hízlalási szakaszban (legalább 182 nap) kültéri tartásban van, és állatonkénti 83 m²-es nagy területet élvezhet. Az állatok jóléte, egészsége és megfelelő fejlődése szempontjából létfontosságú a legeltetési területek megválasztása. Ez az állattartó feladata, aki a gazdasága talajtípusainak ismerete, valamint a jelzőnövények, jelzőkőzetek alapján választ. Az állattartónak ismernie kell ezen külső legelők kezelését, amely során szükséges pihentetni a területet az egyes felhasználások között, valamint szükség esetén a fű utánvetéséről is gondoskodni kell.

Az így előállított termék homogén vörös színű az igen magas hem vas tartalomnak (mioglobinnemnyiségnek) köszönhetően. Ez a szín az auvergne-i sertésenyésztési módszerrel, illetve a vágás időpontjával áll összefüggésben. A szabadtartásos, külső legelőkn történő nevelés sokkal több fizikai aktivitást tesz lehetővé az állatok számára, mint a nem kültéri tartás, és a mioglobinnemnyisége az állatok korával és fizikai aktivitásával együtt nő. Másrésről, a későbbi vágás élettani szempontból értebb húst eredményez, amely ezáltal ízletesebb és jobb alapként szolgál a hentesárukhoz és a sóval pácolt termékekhez.

A termékre jellemző egy kissé vastagabb külső zsírréteg, amely a szabad levegőn élő állatok alkalmazkodásából fakad. Másrészt a gabonákban vagy gabonaszármazékokban gazdag táplálék a hizlalási szakaszban hozzájárul a normál hátszalonna esetében tapasztaltnál nagyobb mennyiségű esszenciális (többszörösen telítetlen) zsírsavat tartalmazó termék előállításához.

Ahogy az a mézások-hentesek-vendéglősök körében végzett felmérés adatai mutatják, a „Porc d’Auvergne” komoly elismerésnek örvendő lágú és bő levet engedő húsának, szilárd és fehér zsírjának, intenzívebb színének, kisebb főzési veszteségének, tartósíthatóságának és jellegzetesebb ízének köszönhetően.

Ezt az elismerést megerősítették a 10 év során végzett érzékszervi vizsgálatok, amelyek azt az eredményt adták, hogy a „Porc d’Auvergne” zsíros érzést és intenzív hússzínt, egyaránt intenzív illatot és zamatot, lágú textúrát és jellegzetes ízű húst jelent.

Így a „Porc d’Auvergne” immár 20 éve folyamatosan fejlődik. Belső értékei, valamint speciális előállítási módja elismert terméké teszik a szakemberek és a fogyasztók körében. 2008 végén a „Porc d’Auvergne” húsát országsszerte 190 mézások-hentes-vendéglős árulta.

5.3. *A földrajzi terület és (OEM esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti, vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti okozati kapcsolat:*

Az emberek a sertésenyésztés terén szerzett szakértelmüket felhasználva innovatív módon felújították az auvergne-i hagyományt és kihasználták az auvergne-i térségnek a szabadtéri sertéstartáshoz kedvező éghajlati adottságait és talajviszonyait.

Tény, hogy a földrajzi terület pedoklimatikus adottságainak köszönhetően kedvező környezetet teremt a történelmi időkben is alkalmazott szabadtartásos állattenyésztésnek. Az állattartók szakértelemről tesznek tanúbizonyítást a területek megválasztása és gondozása tekintetében, ami bizonyítja a földrajzi közzeggel kapcsolatos alapos ismereteiket.

Ennélfogva az állattartók szakértelmével párosuló és a földrajzi terület pedoklimatikus viszonyai által lehetővé tett szabadtéri tartás speciális minőségű, elsősorban a vörös színe miatt különleges – amelyet a magas hem vas tartalom tovább erősít –, valamint valamivel vastagabb külső zsírréteggel rendelkező húst eredményez. E jellemzők érettebb húst eredményeznek, amely a szabadtartásos tenyésztéssel és az állatok későbbi vágásával összefüggésben jellegzetes ízt nyújt.

A „Porc d’Auvergne” nagy hagyományokkal rendelkező sertéstartását minden említésekör összekapcsolják a tartási területtel, már sok-sok évtizede. Résztvétele a vásárokon, díjak elnyerése és a kulináris versenyeken elért eredmények arról tanúskodnak, hogy a terméket elismerik a szakemberek és a fogyasztók.

Hivatkozás a termék-leírás közzétételére:

(Az 510/2006/EK rendelet 5. cikkének (7) bekezdése)

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCPorcDAuvergne.pdf>
